DECIZIA COMITETULUI MIXT AL ACORDULUI CENTRAL EUROPEAN DE LIBER SCHIM

Nr. 4/2024

privind Prevenirea Geo-blocării Nejustificate

Adoptată la 9 octombrie 2024

Capitolul I
Dispoziții generale

Articolul 1
Obiective

1. Prin prezenta Decizie, Părțile se angajează să prevină geo-blocarea nejustificată și alte forme de discriminare, directe sau indirecte, bazate pe apartenența la o Parte a cărei persoană client este naturală, sau pe locul de domiciliu ori de stabilire al clientului.
2. Prin urmare, prezenta Decizie urmărește armonizarea cadrului juridic privind prevenirea practicilor discriminatorii nejustificate în cadrul Părților.

Articolul 2
Domeniul de aplicare al Deciziei

1. Dispozițiile acestei Decizii nu se aplică situațiilor interne pure, în care toate elementele relevante ale tranzacției sunt limitate la o singură Parte.
2. Prezenta Decizie nu se aplică următoarelor:

a) servicii economice necomerciale de interes general;
b) servicii financiare;
c) servicii și rețele de comunicații electronice, precum și facilitățile și serviciile asociate;
d) servicii în domeniul transporturilor, inclusiv serviciile portuare;
e) servicii ale agențiilor de muncă temporară;
f) servicii medicale, indiferent dacă sunt furnizate prin instituții de sănătate și indiferent de modul în care sunt organizate sau finanțate la nivelul Părții, precum și indiferent dacă sunt publice sau private;
g) servicii audiovizuale, inclusiv servicii cinematografice, indiferent de modul de producție, distribuție sau transmisie, și radiodifuziune;
h) activități de jocuri de noroc care implică pariuri cu valoare bănească în jocuri de hazard, inclusiv loterii, jocuri de noroc în cazinouri și pariuri sportive;
i) activități legate, chiar și ocazional, de exercitarea autorității oficiale;
j) servicii sociale legate de locuințe sociale, îngrijirea copiilor și sprijinul pentru familii și persoane aflate temporar sau permanent în dificultate, furnizate de Parte, de prestatori mandatați de Parte sau de organizații caritabile recunoscute de Parte;
k) servicii private de securitate;

l) servicii prestate de notari și executorii judecătorești numiți prin act oficial al unei Părți.

3. Prezenta Decizie nu aduce atingere domeniului fiscal și nu se aplică acestuia.
4. Prezenta Decizie nu afectează normele aplicabile în domeniul drepturilor de autor și drepturilor conexe.
5. Prezenta Decizie se aplică exclusiv între Părți.

Articolul 3
Definiții

Pentru scopurile acestei Decizii, se aplică următoarele definiții:

(1) „Parte”: o Parte la Acordul de Liber Schimb Central-European (CEFTA);
(2) „servicii furnizate electronic”: servicii livrate prin internet sau o rețea electronică, a căror natură face ca furnizarea să fie automatizată în esență, cu intervenție umană minimă, și imposibilă fără tehnologia informației;
(3) „taxă de interschimb”: o taxă plătită pentru fiecare tranzacție, direct sau indirect (de exemplu, prin terți), între emitent și achizitor în cadrul unei tranzacții cu card; compensația netă sau alte remunerații convenite sunt considerate parte a taxei de interschimb;

a) „compensație netă”: suma totală netă a plăților, reducerilor sau stimulentelor primite de un emitent de la schema de carduri, achizitor sau orice alt intermediar în legătură cu tranzacții cu carduri sau activități conexe;

i. „emitent”: un prestator de servicii de plată care se angajează să furnizeze unui plătitor un instrument de plată pentru inițierea și procesarea tranzacțiilor de plată cu cardul efectuate de către plătitor;

ii. „achizitor”: un prestator de servicii de plată care încheie un contract cu un beneficiar pentru acceptarea și procesarea tranzacțiilor de plată cu cardul, care conduc la transferul fondurilor către beneficiar;

iii. „schemă de plată cu cardul”: un set unic de norme, practici, standarde și/sau linii directoare de implementare privind executarea tranzacțiilor de plată cu cardul, distinct de orice infrastructură sau sistem de plată care susține funcționarea acesteia și care include orice organism decizional, organizație sau entitate responsabilă de funcționarea schemei;

b. „tranzacție de plată cu cardul”: un serviciu bazat pe infrastructura și regulile comerciale ale unei scheme de plată cu cardul, prin care se efectuează o tranzacție de plată utilizând orice tip de card, dispozitiv de telecomunicații, tehnologie digitală, IT sau software, dacă aceasta conduce la o tranzacție de debit sau credit efectuată cu un card. Tranzacțiile de plată cu cardul nu includ tranzacțiile bazate pe alte tipuri de servicii de plată;

c. „tranzacție de plată”: un act inițiat de către plătitor sau în numele acestuia ori de către beneficiar, constând în depunerea, transferul sau retragerea de fonduri, indiferent de obligațiile subiacente dintre plătitor și beneficiar; și:

i. „beneficiar”: o persoană fizică sau juridică ce este destinatarul fondurilor care fac obiectul unei tranzacții de plată;

ii. „plătitor”: o persoană fizică sau juridică ce deține un cont de plată și autorizează un ordin de plată de pe acel cont sau, în absența unui cont de plată, o persoană fizică sau juridică ce emite un ordin de plată;

iii. „ordin de plată”: o instrucțiune dată de un plătitor sau beneficiar către prestatorul său de servicii de plată, solicitând executarea unei tranzacții de plată;

(4) „brand de plată”: orice denumire, termen, semn, simbol material sau digital, ori combinație a acestora, care indică schema de plată cu cardul în baza căreia se realizează tranzacțiile de plată cu cardul;

(5) „serviciu de plată”:

a. servicii care permit depunerea de numerar într-un cont de plată, precum și toate operațiunile necesare pentru administrarea unui cont de plată;
b. servicii care permit retragerea de numerar dintr-un cont de plată, precum și toate operațiunile necesare pentru administrarea unui cont de plată;
c. execuția tranzacțiilor de plată, inclusiv transferuri de fonduri într-un cont de plată deținut la prestatorul de servicii de plată al utilizatorului sau la un alt prestator:

i. execuția debitărilor directe, inclusiv a debitărilor unice;

ii. execuția tranzacțiilor de plată prin intermediul unui card de plată sau al unui dispozitiv similar;

iii. execuția transferurilor de credit, inclusiv a ordinelor permanente;

d. execuția tranzacțiilor de plată acoperite de o linie de credit pusă la dispoziția utilizatorului serviciului de plată:

i. execuția debitărilor directe, inclusiv a celor unice;

ii. execuția tranzacțiilor de plată prin intermediul unui card de plată sau al unui dispozitiv similar;

iii. execuția transferurilor de credit, inclusiv a ordinelor permanente;

e. emiterea de instrumente de plată și/sau acceptarea tranzacțiilor de plată;
f. remiterea de bani;
g. servicii de inițiere a plății;
h. servicii de informare privind conturile;

(6) „cont de plată”: cont deținut de unul sau mai mulți utilizatori de servicii de plată folosit pentru efectuarea tranzacțiilor;
(7) „instrument de plată”: dispozitiv personalizat și/sau set de proceduri agreate între utilizatorul serviciului și prestator pentru inițierea unui ordin de plată;
(8) „debit direct”: serviciu de plată în care un ordin de plată este inițiat de beneficiar, cu consimțământul plătitorului;
(9) „transfer de credit”: serviciu de plată care creditează contul beneficiarului conform instrucțiunii plătitorului;
(10) „consumator”: persoană fizică dintr-o Parte care acționează în scopuri necomerciale;
(11) „client”: consumator persoană fizică dintr-o Parte sau întreprindere stabilită într-o Parte care primește sau intenționează să primească un bun sau serviciu în scop de consum final;
(12) „condiții generale de acces”: termeni și condiții aplicabile accesului clientului la bunuri sau servicii oferite de comerciant fără un acord individual negociat;
(13) „bunuri”: orice obiect mobil tangibil, cu excepția celor vândute prin executare silită sau alte proceduri legale;
(14) „interfață online”: orice software (site web, aplicație) operat de comerciant pentru accesul clienților la bunuri sau servicii;
(15) „serviciu”: activitate economică independentă, oferită de regulă contra remunerație, neguvernată de libertatea de circulație a bunurilor, capitalului sau persoanelor;
(16) „comerciant”: orice persoană fizică sau juridică care acționează în scopuri comerciale, inclusiv prin intermediari.

Articolul 4
Principiul nediscriminării

1. Părțile asigură că clienții nu sunt supuși unor cerințe discriminatorii pe baza apartenenței lor la o Parte, locului de domiciliu sau de stabilire.
2. Părțile se asigură că condițiile generale de acces la bunuri sau servicii, puse la dispoziția publicului larg de către un comerciant, nu conțin prevederi discriminatorii legate de apartenența clienților la o Parte, locul de domiciliu sau stabilirea lor, fără a exclude posibilitatea diferențierii condițiilor acolo unde acestea sunt justificate obiectiv.

Capitolul II
Dispoziții Speciale

Articolul 5
Accesul la Interfețele Online

1. Părțile se angajează să asigure interzicerea comercianților de:

a. blocare sau limitare a accesului unui client la interfața online a comerciantului, prin măsuri tehnologice sau prin alte mijloace, din motive legate de statul CEFTA din care face parte clientul ca persoană fizică, sau din motive legate de locul de reședință ori de stabilire al clientului într-o Parte;
b. redirecționarea clientului, din motive legate de statul CEFTA din care face parte clientul ca persoană fizică sau de locul de reședință ori de stabilire al

clientului într-o Parte, către o versiune a interfeței online a comerciantului diferită de cea la care clientul a încercat inițial să acceseze, prin caracteristici precum aspectul, limba utilizată sau alte elemente care o fac specifică pentru clienți dintr-o anumită Parte, cu excepția cazului în care clientul și-a exprimat consimțământul explicit pentru o astfel de redirecționare.

2. Părțile se angajează să asigure că, în cazul redirecționării cu consimțământul explicit al clientului, comercianții sunt obligați să păstreze ușor accesibilă versiunea inițială a interfeței online pe care clientul a dorit inițial să o acceseze.
3. Părțile vor lua în considerare faptul că interdicțiile prevăzute la alineatul 1 din prezentul Articol nu se aplică în cazurile în care blocarea sau limitarea accesului, ori redirecționarea este necesară pentru respectarea cerințelor prevăzute de legislația, reglementările sau dispozițiile administrative ale unei Părți, în conformitate cu CEFTA și orice decizii adoptate de Comitetul Comun în temeiul acesteia, cărora activitățile comerciantului le sunt supuse.
4. În cazurile prevăzute la alineatul 3, Părțile se angajează să impună comercianților obligația de a furniza o explicație clară și specifică clientului cu privire la motivele pentru care blocarea, limitarea accesului sau redirecționarea este necesară pentru respectarea acestor cerințe. Explicația va fi oferită în limba interfeței online la care clientul a dorit inițial să acceseze.

Articolul 6
Accesul la Bunuri sau Servicii

1. Părțile se angajează să asigure interzicerea practicii comercianților de a aplica condiții generale de acces diferite la bunuri sau servicii din motive legate de statutul de cetățean al unei Părți CEFTA, ori de locul de reședință sau de stabilire al clientului într-o Parte, în următoarele situații:

   a. cumpărarea de bunuri de la un comerciant, cu condiția ca livrarea acestor bunuri să se facă într-o Parte în care comerciantul oferă livrare în condițiile generale de acces, sau dacă bunurile sunt colectate de la o locație convenită între comerciant și client într-o Parte în care comerciantul oferă o astfel de opțiune;
   b. primirea de servicii furnizate în format electronic, altele decât serviciile al căror obiect principal este furnizarea de acces la opere protejate prin drepturi de autor sau la alte obiecte protejate, inclusiv vânzarea de opere sau conținut protejat în format necorporal;
   c. primirea de servicii (altele decât cele furnizate electronic) la o locație fizică situată pe teritoriul Părții în care comerciantul își desfășoară activitatea.

2. Părțile se angajează să asigure că interdicțiile de la alineatul 1 nu împiedică comercianții să ofere condiții generale de acces, inclusiv prețuri nete de vânzare, care diferă între Părți sau în interiorul aceleiași Părți, atâta timp cât acestea sunt oferite pe o bază nediscriminatorie, pe un teritoriu specific sau unui grup specific de clienți.
3. Părțile se angajează să stipuleze în mod expres că simpla respectare a interdicțiilor de la alineatul 1 nu implică, în sine, că un comerciant are obligația de a respecta cerințele

legale necontractuale ale unei Părți în legătură cu bunurile sau serviciile respective, sau de a informa clienții despre astfel de cerințe.

4. Părțile se angajează să asigure că interdicțiile de la alineatul 1, litera „b", nu se aplică comercianților care beneficiază de scutire de TVA conform legislației, reglementărilor și dispozițiilor administrative aplicabile în Părțile în care își desfășoară activitatea.
5. Părțile se angajează să ia în considerare că interdicțiile de la alineatul 1 nu se aplică în măsura în care o dispoziție specifică prevăzută de legislația aplicabilă a unei Părți, în conformitate cu CEFTA și deciziile adoptate în temeiul acesteia, împiedică comerciantul să vândă bunuri sau să furnizeze servicii anumitor clienți sau clienților din anumite teritorii.
6. Părțile se angajează să ia în considerare că, în ceea ce privește vânzarea de bunuri, interdicțiile de la alineatul 1 nu împiedică comercianții să aplice prețuri diferite pentru anumiți clienți în piețe geografice specifice, în măsura în care acest lucru este impus de reglementările unei Părți și în conformitate cu CEFTA și toate acordurile aferente.

Articolul 7

Nediscriminarea din Motive legate de Plată

1. Părțile se asigură că este interzis comercianților să aplice, în cadrul gamei de mijloace de plată acceptate de către comerciant, din motive legate de Partea din care clientul este o persoană fizică sau de locul de reședință sau locul de stabilire al clientului într-o Parte, de locația contului de plată, de locul de stabilire al prestatorului de servicii de plată sau de locul emiterii instrumentului de plată într-o Parte, condiții diferite pentru o tranzacție de plată, în cazul în care:

    a. tranzacția de plată este efectuată printr-o tranzacție electronică prin transfer credit, debit direct sau un instrument de plată pe bază de card, în cadrul aceleiași mărci de plată și aceleiași categorii;

    b. cerințele de autentificare sunt respectate în conformitate cu dispozițiile legilor, reglementărilor și prevederilor administrative ale Părții în a cărei jurisdicție își desfășoară activitatea comerciantul, inclusiv acordurile relevante încheiate cu alte Părți;

    c. tranzacțiile de plată sunt efectuate într-o monedă acceptată de comerciant.

2. Părțile se angajează să țină cont de faptul că, atunci când este justificat de motive obiective, interdicția prevăzută la alineatul 1 nu împiedică comerciantul să amâne livrarea bunurilor sau prestarea serviciilor până la primirea confirmării că tranzacția de plată a fost inițiată în mod corespunzător.
3. Părțile se asigură că interdicția prevăzută la alineatul 1 nu împiedică comerciantul să solicite comisioane pentru utilizarea unui instrument de plată pe bază de card pentru care comisioanele de interschimb nu sunt reglementate de legile, reglementările și dispozițiile administrative ale Părții în a cărei jurisdicție comerciantul își desfășoară activitatea și în măsura în care legile, reglementările și dispozițiile administrative ale respectivei Părți permit solicitarea acestor comisioane. Comisioanele astfel percepute nu trebuie să depășească costurile directe suportate de comerciant pentru utilizarea respectivului instrument de plată.
4. Părțile se asigură că interdicția prevăzută la alineatul 1 nu se aplică situațiilor în care tranzacția de plată nu poate fi finalizată din cauza lipsei posibilității tehnice, lipsei de

interoperabilitate între sistemele de plată sau din alte motive tehnice sau tehnologice obiective, imputabile sistemelor de plată, serviciilor de plată sau instrumentelor de plată respective.

Articolul 8

Aplicarea (legislației)

Fiecare dintre Părți se angajează să:

a. desemneze un organism sau mai multe organisme responsabile cu asigurarea aplicării corespunzătoare și efective a prezentei Decizii;

b. stabilească norme care prevăd măsuri eficiente, proporționale și cu efect de descurajare aplicabile încălcărilor prezentei Decizii și să se asigure că acestea sunt puse în aplicare.

Articolul 9

Asistență acordată consumatorilor

1. Fiecare dintre Părți se angajează să desemneze un organism sau mai multe organisme responsabile cu furnizarea de asistență practică consumatorilor în cazul unui litigiu între un consumator și un comerciant, care decurge din aplicarea prezentei Decizii.
2. Furnizarea de asistență practică în sensul alineatului (1) se interpretează ca desfășurarea de activități de către organismul sau organismele desemnate în cauză, în cadrul competențelor și funcțiilor deja existente și stabilite potrivit legislației, reglementărilor și dispozițiilor administrative ale Părții.

Articolul 10

Comunicare și Cooperare între Părți

1. Fiecare dintre Părți se angajează:

a. să comunice Subcomitetului pentru comerțul cu servicii măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei Decizii;

b. să coopereze cu celelalte Părți prin intermediul Punctului de Contact pentru Servicii și în alte modalități în ceea ce privește aplicarea prezentei Decizii. Mai exact, Părțile se angajează să furnizeze, în cel mai scurt timp posibil și în conformitate cu legislația, reglementările și dispozițiile administrative ale Părții, asistența și informațiile solicitate de alte Părți, inclusiv prin mijloace electronice adecvate;

c. să asigure un răspuns prompt, prin intermediul Punctului de Contact pentru Servicii, la toate cererile formulate de o altă Parte cu privire la informații specifice privind oricare dintre măsurile sale cu aplicabilitate generală în domeniul protecției consumatorilor, inclusiv aspectele legate de prezenta Decizie;

d. să încurajeze comunicarea către Subcomitetul pentru comerțul cu servicii a oricăror hotărâri administrative sau judiciare semnificative adoptate în cadrul unei Părți, referitoare la litigiile legate de prezenta Decizie.

2. Părțile se asigură că sunt alocate resursele necesare pentru aplicarea prezentei Decizii.

Capitolul III
Dispoziții finale

Articolul 11
Intrare în vigoare

Prezenta decizie va intra în vigoare la doi ani de la data adoptării sale.

Adoptată la Belgrad, la data de 9 octombrie 2024, în prezența reprezentanților tuturor Părților CEFTA.